



Organisme certificateur  
mandaté par AFNOR Certification

# CERTIFICAT



**Pompes à chaleur**  
*Heat Pumps*

Délivré à / granted to

## HITACHI AIR CONDITIONING PRODUCTS EUROPE S.A.U.

Ronda Shimizu 1, Poligono Industrial Ca Torrella  
08233 VACARISSES  
ESPAGNE

**Pour les produits suivants / For the following products:**

**HITACHI**  
**YUTAKI M**

**Numéro de la gamme : 1088E / 628E**

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

**Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):**

08 233 VACARISSES  
ESPAGNE

**Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées par le référentiel de certification NF 414 - Pompe à chaleur.**

**En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.**

*This certificat is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to the certification rules NF 414 Heat pump. On the strength of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the aforementioned NF certification.*



Organisme  
accrédité  
n° 5-0517  
Portée  
disponible sur  
[www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)

Date de début de validité : 17 octobre 2014  
*Effective date : October 17, 2014*  
Date de fin de validité : 30 juin 2016  
*Expiry date : June 30, 2016*

Etabli à Paris, le  
17 octobre 2014  
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION  
Le Directeur Général

**François-Xavier BALL**

Certificat n° 414 - 1088

## Caractéristiques techniques de la gamme

1/6

Les caractéristiques certifiées essentielles de la gamme sont :

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique
- Puissance absorbée
- Niveau de puissance acoustique annoncé

Numéro : 1088E / 628E      Numéro de certificat : NF 414 - 1088      Date d'admission : 17/10/14

Marque Commerciale : HITACHI      Gamme Commerciale : YUTAKI M

Famille de PAC : Aérothermique      Type de pompe à chaleur (mode d'échange) : Air extérieur - eau

Réversible : Oui      Type de PAC : Monobloc      Localisation de la PAC : Extérieure

Compresseur : Monocompresseur      Fluide frigorigène : R 410A

Unité de fabrication : 08233 VACARISSES  
ESPAGNE

Modèle/Référence	Alimentation			Puissance acoustique (dB(A))			Type de compresseur
	Tension (en V)	Phase	Fréquence (en Hz)	Côté extérieur		Côté intérieur	
				Enveloppe	Bouche		
RHUE3AVHN1 code : 9E311104	230	Monophasée	50	68,0	-	-	Scroll
RHUE3AVHN-HM code : 9E311103	230	Monophasée	50	68,0	-	-	Scroll
RHUE4AVHN-HM code : 9E411103	230	Monophasée	50	69,0	-	-	Scroll
RHUE5AVHN-HM code : 9E511103	230	Monophasée	50	71,0	-	-	Scroll
RHUE5AHN-HM code : 9E531103	400	Triphasée	50	71,0	-	-	Scroll
RHUE6AVHN-HM code : 9E611103	230	Monophasée	50	71,0	-	-	Scroll
RHUE6AHN-HM code : 9E631103	400	Triphasée	50	71,0	-	-	Scroll

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 50°C

Modèle/Référence	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable	
	Puissance de veille (en W)	T.aux Part de la puissance électrique des auxiliaires dans la puissance électrique totale	LRcontmin Taux minimal de charge en fonctionnement continu	CcpLRcontmin Coefficient de correction de la performance pour un taux de charge égale à LRcontmin
RHUE3AVHN1 code : 9E311104	–	–	–	–
RHUE3AVHN-HM code : 9E311103	–	–	–	–
RHUE4AVHN-HM code : 9E411103	–	–	–	–
RHUE5AVHN-HM code : 9E511103	–	–	–	–
RHUE5AHN-HM code : 9E531103	–	–	–	–
RHUE6AVHN-HM code : 9E611103	–	–	–	–
RHUE6AHN-HM code : 9E631103	–	–	–	–

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			HITACHI					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			YUTAKI M					
Modèle de la PAC			RHUE3AVHN1					
Référence de la PAC			code : 9E311104					
Date d'établissement			2014-10-17					
Codification			HITACHI_AIR-EAU_YUTAKI M_RHUE3AVHN1_code : 9E311104 _41929					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	6,50	-	7,50	-
			P. absorbée (kW)	-	2,71	-	1,69	-
			COP	-	2,40	-	4,44	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	6,20	-	7,10	-
			P. absorbée (kW)	-	3,08	-	2,12	-
			COP	-	2,01	-	3,35	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	5,90	-	6,40	-
			P. absorbée (kW)	-	3,47	-	2,36	-
			COP	-	1,70	-	2,71	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			HITACHI					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			YUTAKI M					
Modèle de la PAC			RHUE3AVHN-HM					
Référence de la PAC			Code : 9E311103					
Date d'établissement			2014-10-17					
Codification			HITACHI_AIR-EAU_YUTAKI M_RHUE3AVHN-HM _Code : 9E311103 _41929					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	5,20	-	7,10	-
			P. absorbée (kW)	-	1,95	-	1,66	-
			COP	-	2,67	-	4,28	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	5,00	-	7,10	-
			P. absorbée (kW)	-	2,20	-	2,24	-
			COP	-	2,27	-	3,17	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	4,82	-	6,36	-
			P. absorbée (kW)	-	2,69	-	2,47	-
			COP	-	1,79	-	2,57	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			HITACHI					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			YUTAKI M					
Modèle de la PAC			RHUE4AVHN-HM					
Référence de la PAC			Code : 9E411103					
Date d'établissement			2014-10-17					
Codification			HITACHI_AIR-EAU_YUTAKI M_RHUE4AVHN-HM_Code : 9E411103_41929					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	6,90	-	9,50	-
			P. absorbée (kW)	-	2,71	-	2,34	-
			COP	-	2,55	-	4,06	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	6,50	-	9,20	-
			P. absorbée (kW)	-	2,93	-	3,02	-
			COP	-	2,22	-	3,05	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	6,30	-	8,19	-
			P. absorbée (kW)	-	3,77	-	3,33	-
			COP	-	1,67	-	2,46	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			HITACHI					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			YUTAKI M					
Modèle de la PAC			RHUE5AVHN-HM					
Référence de la PAC			Code : 9E511103					
Date d'établissement			2014-10-17					
Codification			HITACHI_AIR-EAU_YUTAKI M_RHUE5AVHN-HM_Code : 9E511103_41929					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	8,40	-	12,00	-
			P. absorbée (kW)	-	3,22	-	2,99	-
			COP	-	2,61	-	4,01	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	8,10	-	11,30	-
			P. absorbée (kW)	-	3,55	-	3,75	-
			COP	-	2,28	-	3,01	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	7,80	-	10,21	-
			P. absorbée (kW)	-	4,70	-	4,18	-
			COP	-	1,66	-	2,44	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			HITACHI					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			YUTAKI M					
Modèle de la PAC			RHUE5AHN-HM					
Référence de la PAC			Code : 9E531103					
Date d'établissement			2014-10-17					
Codification			HITACHI_AIR-EAU_YUTAKI M_RHUE5AHN-HM_Code : 9E531103_41929					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	8,40	-	12,00	-
			P. absorbée (kW)	-	3,22	-	2,99	-
			COP	-	2,61	-	4,01	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	8,10	-	11,30	-
			P. absorbée (kW)	-	3,55	-	3,75	-
			COP	-	2,28	-	3,01	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	7,80	-	10,21	-
			P. absorbée (kW)	-	4,70	-	4,18	-
			COP	-	1,66	-	2,44	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			HITACHI					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			YUTAKI M					
Modèle de la PAC			RHUE6AVHN-HM					
Référence de la PAC			Code : 9E611103					
Date d'établissement			2014-10-17					
Codification			HITACHI_AIR-EAU_YUTAKI M_RHUE6AVHN-HM_Code : 9E611103_41929					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	9,30	-	14,00	-
			P. absorbée (kW)	-	3,58	-	3,25	-
			COP	-	2,60	-	4,31	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	9,00	-	13,30	-
			P. absorbée (kW)	-	4,07	-	3,97	-
			COP	-	2,21	-	3,35	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	8,30	-	12,50	-
			P. absorbée (kW)	-	4,74	-	4,43	-
			COP	-	1,75	-	2,82	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			HITACHI					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			YUTAKI M					
Modèle de la PAC			RHUE6AHN-HM					
Référence de la PAC			Code : 9E631103					
Date d'établissement			2014-10-17					
Codification			HITACHI_AIR-EAU_YUTAKI M_RHUE6AHN-HM_Code : 9E631103_41929					
Température aval (eau) en °C (source chaude)				Température amont (air extérieur) en °C (source froide)				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	–	–	–	–	–
			P. absorbée (kW)	–	–	–	–	–
			COP	–	–	–	–	–
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	–	9,30	–	14,00	–
			P. absorbée (kW)	–	3,58	–	3,25	–
			COP	–	2,60	–	4,31	–
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	–	9,00	–	13,30	–
			P. absorbée (kW)	–	4,07	–	3,97	–
			COP	–	2,21	–	3,35	–
55	47	51	P. calorifique (kW)	–	8,30	–	12,50	–
			P. absorbée (kW)	–	4,74	–	4,43	–
			COP	–	1,75	–	2,82	–
65	55	60	P. calorifique (kW)	–	–	–	–	–
			P. absorbée (kW)	–	–	–	–	–
			COP	–	–	–	–	–

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.